

Tłumaczenie poświadczone z języka angielskiego

[Tłumaczenie kopii dokumentu sporządzonego na 3 stronach. W tle na każdej ze stron znajduje się logo CERE. Tłumaczenie zgodne z załączonym dokumentem źródłowym.]

[strona 1 z 3]

[logo ENAC CERTIFICACIÓN
oraz wpis: N°147/C-PR335]

GPe_PGU_CM_rev.2

[logo CERE]

Certyfikat zgodności

Numer certyfikatu wyrobu	21054-CER-E2	
Wnioskodawca	FIMER S.p.A. Via Tortona 25, 20144, Mediolan, Włochy	
Seria	PVS	
Modele/	PVS-20-TL-SX PVS-20-TL-SY PVS-20-TL-SXD PVS-30-TL-SX	PVS-30-TL-SY PVS-33-TL-SX PVS-33-TL-SY PVS-33-TL-SI
Typ jednostki wytwórczej	Trójfazowy falownik fotowoltaiczny	
Dane techniczne	Patrz strona 2	
Wersja oprogramowania	2121A 2124B	
Kodeks sieci	ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2016/631 z dnia 14 kwietnia 2016 r. ustanawiające kodeks sieci dotyczący wymogów w zakresie przyłączania jednostek wytwórczych do sieci. Typy A i B.	

Po dokonaniu oceny raportu o numerze: 21054-TR sporządzonego przez CERE (Akredytowane Laboratorium Nr 5314.01) w oparciu o wymagania normy EN ISO/IEC 17025: 2017.

Wyżej wymieniona jednostka wytwórcza spełnia wymagania dyrektywy:

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2016/631 z dnia 14 kwietnia 2016 r. ustanawiające kodeks sieci dotyczący wymogów w zakresie przyłączania jednostek wytwórczych do sieci. Typy A i B. (Parametry zdefiniowano w: DRE.WOSE.7128.550.2.2018.ZJ: 01/2019. oraz Warunkach i procedurach wykorzystania certyfikatów w procesie przyłączenia modułów wytwarzania energii do sieci elektroenergetycznych. Wersja 1.2. PTPiREE. 28.04.2021)

Certyfikacja ta jest zgodna z wewnętrznym procesem CERE PET-CERE-30 Rew. 1, który definiuje schemat certyfikacji w oparciu o wymagania normy EN ISO/IEC 17065:2012. Na potrzeby procesu certyfikacji działania związane z oceną zgodności zostały przeprowadzone w oparciu o:

- Badanie próbek produkcyjnych wybranych przez CERE.
- Audyt systemu jakości wg ISO 9001 o numerze certyfikatu: C2021-02571-T wydany przez jednostkę certyfikującą akredytowaną wg EN ISO/IEC 17021.
- Kontrolę procesu produkcji.

Niniejszy certyfikat unieważnia i zastępuje certyfikat o numerze 21054-2-CER-E1 wydany w dniu 15 Listopada 2021 r.

Madryt, 01 grudnia 2021 r. Niniejszy certyfikat obowiązuje do dnia 04 października 2026.

[nieczytelny podpis]
Miguel Martinez Lavin
Kierownik ds. wydawania
certyfikatów

**Certification Entity for Renewable
Energies, S.L.**

Niniejszy dokument nie może być
powielany w częściach.

c/ Monturiol 15. 28906. Getafe Madryt.

Hiszpania.

www.cerecertification.com

Telefon: + 34 91 061 26 14

Nr 21054-CER-E2

Strona **1 z 3**

[strona 2 z 3]

*[logo ENAC CERTIFICACIÓN
oraz wpis: N°147/C-PR335]*

GPe_PGU_CM_rev.2

[logo CERE]

Certyfikat zgodności

Dane techniczne

Model	PVS-20-TL-SX/ PVS-20-TL-SY	PVS-20-TL- SXD	PVS-30-TL-SX/ PVS-30-TL-SY	PVS-33-TL-SX/ PVS-33-TL-SY/ PVS-33-TL-SI
Strona wejściowa (strona prądu stałego DC)				
Bezwzględne napięcie maksymalne	1100 V			
Napięcie rozruchowe	250...500 V (domyślnie 430 V)			
Zakres napięcia roboczego	200-1000 V			
Znamionowe wejściowe	620 V			
Moc znamionowa	20500 W	20500 W	30600 W	33700 W
Liczba niezależnych MPPT	2	4		
Moc maksymalna dla każdego MPPT	2x12000 W	2x12000 W + 2x10000 W		
Prąd maksymalny dla każdego MPPT	2x26 A	2x26 A, 2x22 A		
Maksymalny prąd zwarciaowy	40 A			
Strona wyjściowa (strona prądu przemiennego AC)				
Typ przyłączenia	Trzy fazy 3W+PE lub 4W+PE			
Moc znamionowa	20000 W	20000 W	30000 W	33000 W
Maksymalna moc wyjściowa	22000 W do 30°C	22000 W do 30°C	33000 W do 30°C	36300 W do 30°C
Maksymalna moc pozorna	22000 VA do 30°C	22000 VA do 30°C	33000 VA do 30°C	36300 VA do 30°C
Maksymalna moc bierna	20000 VAR	20000 VAR	30000 VAR	33000 VAR
Napięcie znamionowe	380 V/ 400 V			

Prąd maksymalny dla każdego MPPT	33,4 A	33,4 A	50,1 A	55,1 A
Częstotliwość znamionowa	50 Hz / 60 Hz			
Warunki otoczenia				
Roboczy zakres temperatury otoczenia	-25 do +60°C z obniżeniem parametrów znamionowych powyżej 45°C			
Wilgotność względna	4% do 100% kondensacja			
Stopień ochrony	IP 65			
Chłodzenie	Wymuszony obieg powietrza			
Wymiary (wys. x szer. x gł.)	675 (799,2 ze skrzynkami przyłączeniowymi) x 591,8 x 227,5 mm			

Uwaga:

- Modele SX/SXD: 8 wejść z szybkozłączkami PV + SPD Typ 2 po stronie DC i po stronie AC.
- Modele SY: 8 wejść z szybkozłączkami PV + SPD Typ 1+2 po stronie DC i Typ 2 po stronie AC.
- Model SI: 8 wejść z szybkozłączkami PV + SPD Typ 2 po stronie DC i po stronie AC dla systemu IT.

Certification Entity for Renewable Energies, S.L.

Niniejszy dokument nie może być powielany w częściach.

c/ Monturiol 15. 28906. Getafe Madryt.

Hiszpania.

www.cerecertification.com

Telefon: + 34 91 061 26 14

Nr 21054-CER-E2

Strona 2 z 3

[strona 3 z 3]

[logo ENAC CERTIFICACIÓN
oraz wpis: N°147/C-PR335]

GPe_PGU_CM_rev.2

[logo CERE]

Certyfikat zgodności

Schematy połączeń elektrycznych serii PVS

[rysunek; zawarty na nim tekst spisano do tabeli poniżej i przetłumaczono]

EN	PL
String current readings	Odczyty prądu sieciowego
DC switch	Przełącznik DC
IN1A+	WE1A+
DC SPD	SPD DC
DC SPD monitoring	Monitoring SPD DC
PE	PE
IN1:	WE1:
IN2:	WE2:
PID RECOVERY (Optional)	ODZYSK PID (opcjonalnie)
MPTT 1	MPTT 1
Bulk caps	Kondensatory zbiorcze
Inverter (DC/AC)	Falownik (DC/AC)
Line filter	Filtr liniowy

Grid leakage current readings	Odczyty prądu upływowego w sieci
Grid parallel relays	Równoległe przekaźniki sieciowe
L1	L1
AC SPD	SPD AC
N	N
DSP	DSP
SUPERVISOR	UKŁAD NADZORUJĄCY
AC SPD monitoring	Monitoring AC SPD
LED	Diody LED
Display (optional)	Wyświetlacz (opcjonalnie)
Connectivity	Łączność
Ethernet	Ethernet
WI-FI	WI-FI
RS-485	RS-485

Próbka wybrana do badania była reprezentatywna dla produkcji.
Próbka została pobrana w: FIMER S.p.A.
Via San Giorgio 642
52028, Terranuova Bracciolini,
Włochy

Numer raportu dotyczącego próbki: 21054-TM

Kontrola procesu produkcyjnego została przeprowadzona w: FIMER S.p.A.
Dnia 08 lipca 2021 r. Via San Giorgio 642
52028, Terranuova Bracciolini,
Włochy

Numer raportu z kontroli: 20948-21-1-IF

PROTOKÓŁ ZMIAN

Rewizja	Modyfikacje/zmiany	Data
0	Wersja początkowa	4 października 2021 r.
1	Wprowadzenie nowego oprogramowania i nowego formatu	15 listopada 2021 r.
2	Zmiany redakcyjne	01 grudnia 2021 r.

Certification Entity for Renewable Energies, S.L. c/ Monturiol 15. 28906. Getafe Madryt. Hiszpania. Telefon: + 34 91 061 26 14
Niniejszy dokument nie może być powielany w częściach. www.cerecertification.com Nr 21054-CER-E2 Strona 3 z 3

[koniec tłumaczenia]

Rep. 77/2022

Ja, niżej podpisana Marta Anna van der Hoeven, tłumacz przysięgły języka angielskiego zarejestrowana w Ministerstwie Sprawiedliwości na oficjalnej liście tłumaczy przysięgłych pod numerem TP/6077/05

niniejszym potwierdzam, iż powyższy tekst jest wiernym tłumaczeniem dokumentu sporządzonego w języku angielskim.

Warszawa, dnia 19 stycznia 2022 r.